

Pertura

DE	Garantiebedingungen	2
AT	Garantiebedingungen	3
CH	Garantiebedingungen	4
CH	Conditions de garantie	5
LU	Garantiebedingungen	6
LU	Conditions de garantie	7
NL	Garantievoorwaarden	8
SE	Garanti	9
CZ	Záruka za jakost	10
SK	Záruka	11
RO	Condiții de garanție	12

Dieser Artikel der Marke **Pertura** wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim garantiert entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen für die Qualität der **Pertura Zimmertüren**.

1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit für die Zimmertüren beträgt 8 Jahre.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

2. UMFANG DER GARANTIE

Die Garantie gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler und nur bei der Verwendung des Artikels im normal beanspruchten, privaten Wohnbereich bis Klasse 5 nach DIN 12400. Die Garantie setzt eine fachlich korrekte Montage nach den geltenden Richtlinien und Normen voraus. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

Nicht von der Garantie umfasst sind Ganzglastüren, Glaselemente, Türen mit Spezialwabenkern sowie Schiebetüren.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- eine außergewöhnliche chemische oder mechanische Belastung
 - unsachgemäße Handhabung oder Benutzung
 - unsachgemäße oder unzureichende Reinigung oder Wartung
 - gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung
 - die Montage der Tür in Nassbereichen
 - eine Zarge eines anderen Herstellers
 - Verwendung von nicht Original Ersatzteilen
- zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind des Weiteren Schäden an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleitschäden oder Folgeschäden. Während der Reparatur besteht kein Anspruch auf einen Ersatzartikel.

3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Die Wahl der Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) erfolgt nach freiem Ermessen des Garantiegebers. Sofern der Artikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses Artikels gehen in das Eigentum des Garantiegebers über.

Die Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie.

4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH Baumarkt. Diesen finden Sie unter www.hornbach.de. Oder setzen Sie sich unter der E-Mail-Adresse „service@hornbach.de“ mit dem Garantiegeber in Verbindung, um eine Besichtigung des defekten Artikels vor Ort zu vereinbaren.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Dieser Artikel der Marke **Pertura** wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt GmbH, IZ NÖ-Süd, Straße 3, Objekt 64, 2355 Wiener Neudorf garantiert entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen für die Qualität der **Pertura Zimmertüren**.

1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit für die Zimmertüren beträgt 8 Jahre.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

2. UMFANG DER GARANTIE

Die Garantie gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler und nur bei der Verwendung des Artikels im normal beanspruchten, privaten Wohnbereich bis Klasse 5 nach DIN 12400. Die Garantie setzt eine fachlich korrekte Montage nach den geltenden Richtlinien und Normen voraus. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

Nicht von der Garantie umfasst sind Ganzglastüren, Glaselemente, Türen mit Spezialwabenkern sowie Schiebetüren.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- eine außergewöhnliche chemische oder mechanische Belastung
 - unsachgemäße Handhabung oder Benutzung
 - unsachgemäße oder unzureichende Reinigung oder Wartung
 - gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung
 - die Montage der Tür in Nassbereichen
 - eine Zarge eines anderen Herstellers
 - Verwendung von nicht Original Ersatzteilen
- zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind des Weiteren Schäden an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaukosten im Garantiefall. Während der Reparatur besteht kein Anspruch auf einen Ersatzartikel.

3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Die Wahl der Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) erfolgt nach freiem Ermessen des Garantiegebers. Sofern der Artikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses Artikels gehen in das Eigentum des Garantiegebers über.

Die Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie.

4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH Baumarkt. Diesen finden Sie unter www.hornbach.at. Oder setzen Sie sich unter der E-Mail-Adresse „service@hornbach.at“ mit dem Garantiegeber in Verbindung, um eine Besichtigung des defekten Artikels vor Ort zu vereinbaren.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Dieser Artikel der Marke **Pertura** wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee garantiert entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen für die Qualität der **Pertura Zimmertüren**.

1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit für die Zimmertüren beträgt 8 Jahre.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

2. UMFANG DER GARANTIE

Die Garantie gilt ausschliesslich für Fabrikations- oder Materialfehler und nur bei der Verwendung des Artikels im normal beanspruchten, privaten Wohnbereich bis Klasse 5 nach DIN 12400. Die Garantie setzt eine fachlich korrekte Montage nach den geltenden Richtlinien und Normen voraus. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

Nicht von der Garantie umfasst sind Ganzglastüren, Glaselemente, Türen mit Spezialwabenkern sowie Schiebetüren.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- eine aussergewöhnliche chemische oder mechanische Belastung
 - unsachgemässe Handhabung oder Benutzung
 - unsachgemässe oder unzureichende Reinigung oder Wartung
 - gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung
 - die Montage der Tür in Nassbereichen
 - eine Zarge eines anderen Herstellers
 - Verwendung von nicht Original Ersatzteilen
- zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind des Weiteren Schäden an Verschleisstteilen, die auf normalen Verschleiss zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaukosten im Garantiefall. Während der Reparatur besteht kein Anspruch auf einen Ersatzartikel.

3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Die Wahl der Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) erfolgt nach freiem Ermessen des Garantiegebers. Sofern der Artikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses Artikels gehen in das Eigentum des Garantiegebers über.

Die Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie.

4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH Baumarkt. Diesen finden Sie unter www.hornbach.ch oder setzen Sie sich unter der E-Mail-Adresse „service@hornbach.ch“ mit dem Garantiegeber in Verbindung, um eine Besichtigung des defekten Artikels vor Ort zu vereinbaren.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Cet article de la marque **Pertura** a été fabriqué en conformité avec les méthodes de production les plus modernes et est soumis à un contrôle de qualité exigeant. HORNBAACH Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee garantit la qualité des **portes intérieures Pertura** conformément aux dispositions suivantes.

1. DURÉE DE LA GARANTIE

La durée de garantie des portes intérieures est de 8 ans.

La garantie débute à la date d'achat. Afin de pouvoir prouver la date d'achat de votre article, veuillez conserver le ticket de caisse original ou la facture originale.

2. ÉTENDUE DE LA GARANTIE

La garantie couvre exclusivement les défauts de fabrication ou de matériaux et s'applique uniquement à un usage privé dans des conditions d'utilisation normales jusqu'à la classe 5 selon la norme DIN 12400. La garantie suppose que le montage a été effectué correctement selon les consignes et les normes en vigueur. La garantie n'est valable que dans le pays où l'article a été acheté.

Les portes entièrement vitrées, éléments en verre, portes avec âme spéciale en nid d'abeille ne sont pas couverts par la garantie de même que les portes coulissantes.

La garantie n'est pas valable pour les défauts qui résultent de ce qui suit:

- d'une charge mécanique ou chimique inhabituelle
- d'une manipulation ou utilisation inappropriée
- d'un entretien ou nettoyage inapproprié ou insuffisant
- d'une action violente ou d'un dommage délibéré
- du montage de la porte dans des zones humides
- de l'utilisation d'un dormant d'un autre fabricant
- de l'utilisation de pièces détachées non originales

La garantie ne couvre pas non plus les dommages sur les pièces d'usure résultant d'une usure normale. La garantie ne porte pas non plus sur le dommage concomitant ou le dommage consécutif ni sur des coûts de montage et démontage en cas de l'application de la garantie. La réparation ne donne aucun droit à un article de remplacement.

3. PRESTATIONS DE LA GARANTIE

Pendant la période de garantie, la garante vérifie l'article défectueux pour déterminer si un cas de garantie s'applique. S'il s'agit d'un cas de garantie, la Garante répare ou échange l'article à ses propres frais. Le choix des prestations de garantie (réparation ou échange) est effectué à la discrétion du garant. Si l'article n'est plus disponible au moment du cas de garantie, la garante est en droit de remplacer l'article par un produit similaire. L'article remplacé ou les pièces de cet article deviennent la propriété du garant.

Les prestations de garantie (réparation ou échange) ne donnent pas droit à l'extension de la durée de garantie. Les prestations de garantie ne génèrent pas de nouvelle garantie.

4. RECOURS À LA GARANTIE

Veuillez vous adresser au magasin HORNBAACH le plus proche pour faire valoir votre droit de garantie. Vous le trouverez sur www.hornbach.ch. Vous pouvez également prendre contact avec la garante à l'adresse e-mail «service@hornbach.ch» afin d'organiser sur place l'expertise de l'article défectueux.

Le recours à la garantie ne peut intervenir que sur présentation de l'original du ticket de caisse ou de la facture originale de l'e-ticket du compte client.

5. DROITS LÉGAUX

Les droits découlant de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux en cas de défauts sous garantie et de responsabilité du fait des produits, que vous pouvez faire valoir gratuitement. Les droits légaux ne sont pas limités par la présente garantie.

Dieser Artikel der Marke **Pertura** wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt Luxemburg S.à.r.l, Brico-Déco-Jardin, 43, Rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange garantiert entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen für die Qualität der **Pertura Zimmertüren**.

1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit für die Zimmertüren beträgt 8 Jahre.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

2. UMFANG DER GARANTIE

Die Garantie gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler und nur bei der Verwendung des Artikels im normal beanspruchten, privaten Wohnbereich bis Klasse 5 nach DIN 12400. Die Garantie setzt eine fachlich korrekte Montage nach den geltenden Richtlinien und Normen voraus. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

Nicht von der Garantie umfasst sind Ganzglastüren, Glaselemente, Türen mit Spezialwabenkern sowie Schiebetüren.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- eine außergewöhnliche chemische oder mechanische Belastung
- unsachgemäße Handhabung oder Benutzung
- unsachgemäße oder unzureichende Reinigung oder Wartung
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung
- die Montage der Tür in Nassbereichen
- eine Zarge eines anderen Herstellers
- Verwendung von nicht Original Ersatzteilen zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind des Weiteren Schäden an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaukosten im Garantiefall. Während der Reparatur besteht kein Anspruch auf einen Ersatzartikel.

3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Die Wahl der Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) erfolgt nach freiem Ermessen des Garantiegebers. Sofern der Artikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses Artikels gehen in das Eigentum des Garantiegebers über.

Die Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie.

4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH Baumarkt. Diesen finden Sie unter www.hornbach.lu.

Oder setzen Sie sich unter der E-Mail-Adresse service-bertrange@hornbach.com mit dem Garantiegeber in Verbindung, um eine Besichtigung des defekten Artikels vor Ort zu vereinbaren.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Cet article de la marque **Pertura** a été fabriqué conformément aux méthodes de production les plus modernes et est soumis en permanence à un strict contrôle de qualité. HORNBACH Baumarkt Luxembourg S.à.r.l, Brico-Déco-Jardin, 43, Rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange garantit la qualité des **portes intérieures Pertura** conformément aux dispositions suivantes.

1. DURÉE DE LA GARANTIE

La durée de garantie des portes intérieures est de 8 ans.

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le ticket de caisse original ou la facture originale pour prouver la date d'achat.

2. ÉTENDUE DE LA GARANTIE

La garantie couvre exclusivement les défauts de fabrication ou de matériaux et s'applique uniquement à un usage privé dans des conditions d'utilisation normales jusqu'à la classe 5 selon la norme DIN 12400. La garantie suppose que le montage a été effectué correctement selon les consignes et les normes en vigueur. La garantie n'est valable que dans le pays où l'article a été acheté.

Les portes entièrement vitrées, éléments en verre, portes avec âme spéciale en nid d'abeille ne sont pas couverts par la garantie, de même que les portes coulissantes.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultants des cas suivants

- d'une charge mécanique ou chimique inhabituelle
- d'une manipulation ou utilisation inappropriée
- d'un entretien ou nettoyage inapproprié ou insuffisant
- d'une action violente ou d'un dommage délibéré
- d'un montage de la porte dans des zones humides
- de l'utilisation d'un dormant d'un autre fabricant
- d'une utilisation de pièces de rechange non originales

La garantie ne couvre pas non plus les dommages sur les pièces d'usure résultant d'une usure normale. Elle ne couvre pas non plus les dommages accessoires ou consécutifs, ni les éventuels frais de montage et de démontage en cas de garantie. Pendant la réparation, le client ne peut exiger d'article de remplacement.

3. PRESTATIONS DE LA GARANTIE

Pendant la période de garantie, la garante examine l'article défectueux afin de déterminer si la garantie s'applique. En cas de garantie, la garante répare ou échange l'article à ses frais. Le choix des prestations de garantie (réparation ou échange) est effectué à la discrétion de la garante. Si l'article est indisponible au moment où la garantie s'applique, la garante est autorisée à le remplacer par un produit similaire. L'article remplacé ou les pièces de cet article deviennent la propriété de la garante.

Les prestations de garantie (réparation ou échange) ne donnent pas droit à l'extension de la durée de garantie. Les prestations de garantie ne donnent pas droit à une nouvelle garantie.

4. REVENDICATION DE LA GARANTIE

Veuillez vous adresser au magasin HORNBACH le plus proche pour faire valoir votre droit de garantie. Vous le trouverez sur www.hornbach.lu. Vous pouvez également prendre contact avec la garante à l'adresse e-mail « service-bertrange@hornbach.com » afin d'organiser sur place l'expertise de l'article défectueux.

Le recours à la garantie ne peut intervenir que sur présentation du ticket de caisse original ou de la facture originale de l'e-ticket du compte client.

5. DROITS GARANTIS PAR LA LOI

Les droits découlant de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux en cas de défauts sous garantie et de responsabilité du fait des produits, que vous pouvez faire valoir gratuitement. Les droits légaux ne sont pas limités par la présente garantie.

Dit product van het merk **Pertura** is geproduceerd volgens de modernste productiemethoden en is onderworpen aan een permanente, strenge kwaliteitscontrole. HORNBACH Bouwmarkt (Nederland) B.V., Grootslag 1-5, 3991 RA Houten ("HORNBACH"), garandeert overeenkomstig de volgende voorwaarden de kwaliteit van de **Pertura kamerdeuren** ("Garantie").

1. GARANTIEPERIODE

De periode waarvoor de Garantie voor de kamerdeuren wordt verleend (de "Garantieperiode") bedraagt 8 jaar. De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar als bewijs van de aankoopdatum de originele kassabon of de originele factuur.

2. OMVANG VAN DE GARANTIE

De Garantie geldt uitsluitend voor fabricage- en materiaalfouten en alleen bij normale belasting van het product in particuliere woningen. De Garantie geldt alleen bij een vakkundige, correcte montage volgens de geldende richtlijnen en normen. De Garantie geldt alleen in het land waarin het product is gekocht.

De Garantie geldt niet als er sprake is van:

- blootstelling van het product aan ongebruikelijke hitte, chemische substanties of mechanische belasting;
- een onjuist of onoordeelkundig gebruik;
- het niet navolgen van de onderhoudsinstructies (zie hoofdstuk 6);
- van buiten komend onheil, zoals inbraak, storm, neerslag, aantasting door insecten of ongedierte, vandalisme of opzettelijke- of onopzettelijke beschadiging;
- plaatsing van het product binnen 1 meter van een verwarmingselement; (i.v.m. mogelijke vervorming)
- blootstelling van het product aan direct zonlicht
- montage van het product op een natte/vochtige plek zonder deze af te lakken;
- vervormingen aan het product die binnen de toleranties liggen. De tolerantie op kromtrekken van het product bedraagt 6 mm;
- het gebruik van niet origineel bijgevoegde of door de fabrikant geleverde onderdelen;
- een volledig glazen deur of een deur met glazen elementen;
- het niet droog en vlak opslaan of vervoeren van het product.

Verder valt schade aan slijtagegevoelige onderdelen als gevolg van normale slijtage niet onder de Garantie. De Garantie dekt geen neven- of gevolgschade of mogelijke montage- en demontagekosten in Garantiegevallen. Tijdens de reparatie kan er geen aanspraak op een vervangend product gemaakt worden.

3. ONDER DE GARANTIE VALLENDE DIENSTEN

Tijdens de Garantieperiode controleert HORNBACH het product om vast te stellen of het om een geval van Garantie gaat. Als het onder de Garantie valt, dan repareert of vervangt HORNBACH het product op zijn kosten. De keuze tussen reparatie of vervanging is ter uitsluitende beoordeling van HORNBACH. Als het product op het tijdstip dat het geval van Garantie zich voordoet niet meer leverbaar is, dan heeft HORNBACH het recht het product te vervangen door een vergelijkbaar product. Het vervangen product of delen daarvan worden het eigendom van HORNBACH.

De onder de Garantie vallende diensten (reparatie of vervanging)

verlengen de Garantieperiode niet. Door deze diensten ontstaat ook geen nieuwe Garantieperiode.

4. GEBRUIKMAKING VAN DE GARANTIE

Gebreken aan de producten dienen zo spoedig mogelijk, maar in ieder geval binnen een redelijke termijn na ontdekking ervan, ter kennis van HORNBACH te worden gebracht. De beoordeling van een klacht met betrekking tot een kromming of scheluwte van het product vindt plaats na het eerste stookseizoen. Wil je gebruikmaken van de Garantie, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde HORNBACH-bouwmarkt. Deze vind je op www.hornbach.nl. Of neem via het emailadres "service@hornbach.nl" contact op met HORNBACH om een afspraak te maken voor een inspectie van het defecte product.

Er kan alleen gebruik gemaakt worden van de Garantie op vertoon van de originele kassabon de originele factuur of de e-bon uit het klantaccount.

5. WETTELIJKE RECHTEN

De rechten die volgen uit de Garantie bestaan aanvullend op de wettelijke rechten bij non-conformiteit van het product en productaansprakelijkheid waar u kosteloos aanspraak op kunt maken. Wettelijke rechten worden dus niet beperkt door de Garantie.

6. ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Om te zorgen dat het product de gegarandeerde kwaliteit behoudt, dienen de volgende onderhoudsinstructies te worden gevolgd. Het product dient:

- voor bewerking of montage te worden gecontroleerd op beschadigingen of maat- en modelafwijkingen (aanvragen voor Garantie op grond van zichtbare beschadigingen of maat- en modelafwijkingen worden na bewerking of montage van het product niet meer in behandeling genomen.)
- binnen 8 dagen na levering volledig aan alle 6 zijden te worden voorzien van een sluitende verflaag;
- aan alle zijden te worden afgelakt indien het product op een natte/vochtige plek wordt gemonteerd;
- juist en voldoende te worden behandeld, gereinigd en onderhouden, zoals het jaarlijks smeren van het beslag en het regelmatig behandelen van de houten onderdelen;
- regelmatig te worden gecontroleerd op de juiste werking van alle bewegende onderdelen en sluitingen, waarbij – indien nodig – vervanging van onderdelen door originele onderdelen dient plaats te vinden;
- enkel met reinigings- en onderhoudsmiddelen te worden gereinigd en te onderhouden die geschikt zijn voor het materiaal van het product.

Denna produkt av märket **Pertura** har tillverkats enligt de modernaste tillverkningsmetoderna och genomgår kontinuerligt stränga kvalitetskontroller. HORNBACH Byggmarknad AB, Grimbodalen 4, 417 05 Göteborg, garanterar kvaliteten för **Pertura innerdörrar**.

1. GARANTITID

Garantitiden för innerdörrar är 8 år.

Garantitiden börjar vid inköpsdatumet. Som bevis för inköpsdatumet (garantitidens början) skall kassakvittot eller fakturan i original visas upp.

2. GARANTINS OMFATTNING

Garantin gäller enbart för fabrikations- eller materialfel och om produkten används på normalt sätt för privat bruk upp till klass 5 enligt DIN 12400. Garantin förutsätter korrekt montering enligt gällande bestämmelser och normer. Garantin gäller endast i det land där produkten köptes.

Helglasdörrar, glaselement, dörrar med specialbikakestruktur samt skjutdörrar omfattas inte av garantin.

I fall som gäller

- ovanlig kemisk eller mekanisk belastning
- felaktig hantering eller användning,
- felaktig eller otillräcklig skötsel eller rengöring
- vårdslös hantering eller avsiktliga skador
- montering av dörren i våtutrymmen
- karm från en annan tillverkare
- användning av reservdelar som inte är originaldelar.

gäller garantin ej.

Garantin gäller inte heller skador på förslitningsdelar som beror på normalt slitage. Garantin gäller inte heller för följds- skador samt eventuella monterings- och demonteringskostnader i samband med skadan. Under reparationen finns ingen rätt till en ersättningsprodukt.

3. GARANTIÅTGÄRDER

Vid reklamation under garantitiden ska garantigivaren undersöka den felaktiga produkten för att kontrollera om ett garantifall föreligger. Om så är fallet åtar sig garantigivaren att på egen bekostnad antingen reparera produkten eller ersätta den med en ny produkt. Det är garantigivaren som själv gör bedömningen om garantin ska omfatta reparation eller byte. Finns produkten inte längre i garantigivarens sortiment äger garantigivaren rätt att byta ut produkten mot en motsvarande produkt. Den utbytta produkten eller delar av den övergår i garantigivarens ägo.

Om garantin tas i anspråk (reparation eller byte) leder inte detta till att garantitiden förlängs. Inte heller uppstår någon ny garanti.

4. ANSPRÅK PÅ GARANTI

Kontakta vid garantianspråk närmaste HORNBACH byggmarknad. Den hittar du på www.hornbach.se. Alternativt kontakta garantigivaren på e-postadressen info@hornbach.se för att träffa överenskommelse om en bedömning av den defekta produkten på plats.

Garantin kan enbart återopas om kassakvitto eller faktura i original alternativt elektroniskt kvitto från kundkonto hos HORNBACH kan uppvisas.

5. RÄTTIGHETER ENLIGT LAG

Rättigheterna i denna garanti innebär förutom rätten till reklamation enligt Konsumentköplagen även garanti och produktansvar som kan göras gällande kostnadsfritt. Denna garanti innebär inte någon inskränkning av Konsumentköplagen.

Tento výrobek značky **Pertura** byl vyroben podle nejmodernějších výrobních postupů a podléhá stálé a přísné kontrole kvality. HORNBACH Baumarkt Cs, spol. s r.o., Praha 9 - Horní Počernice, Chlumecká 2398, PSČ 198 00 poskytuje záruku na kvalitu **vnitřních dveří Pertura** dle následujících ustanovení.

1. ZÁRUČNÍ DOBA

Záruční doba na vnitřní dveře činí 8 let.

Počíná běžet od data zakoupení. Pro prokázání data zakoupení si, prosím, dobře uschovejte originál pokladní účtenky či originál faktury.

2. ROZSAH ZÁRUKY

Záruka se vztahuje výlučně na výrobní vady nebo vady materiálu a pouze při použití výrobku v běžně namáhaných, soukromých prostorech do třídy 5 dle DIN 12400. Záruka předpokládá odborně správnou montáž dle platných směrnic a norem.

Záruka platí pouze v zemi, kde byl tento výrobek zakoupen.

Záruka se nevztahuje na celoskleněné dveře, skleněné prvky, dveře se speciálním voštinovým jádrem a posuvné dveře.

Tato záruka se nevztahuje na závady, které vznikly následkem

- mimořádné chemické nebo mechanické zátěže
- neodborného zacházení či používání
- neodborného či nedostatečně provedeného čištění či údržby
- násilného působení nebo úmyslného poškození
- montáže dveří ve vlhkých prostorech
- kombinací záručně od jiného výrobce
- použití neoriginálních dílů

Záruka nezahrnuje další poškození spotřebních součástí, které je způsobeno běžným opotřebením. Záruka se nevztahuje také na průvodní škody nebo následné škody ani na případné náklady na demontáž a montáž. Při opravě neexistuje nárok na náhradní díl.

3. PLNĚNÍ ZE ZÁRUKY

V rámci záruční doby může poskytovatel záruky přezkoušet příslušný vadný výrobek, aby zjistil, zda se jedná o záruční případ. Pokud se skutečně jedná o záruční případ, poskytovatel záruky příslušný výrobek opraví či vymění na své vlastní náklady. Volba záručních plnění (oprava nebo výměna) je v plné kompetenci poskytovatele záruky. Jestliže v okamžiku záručního případu nelze zboží již dodat, je poskytovatel záruky oprávněn vyměnit zboží za jiný podobný výrobek. Vyměněné zboží či jeho součásti přecházejí do vlastnictví poskytovatele záruky.

Záruční plnění (oprava či výměna) neprodlužují záruční dobu. Záručním plněním také nevzniká nová záruka.

4. UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

V případě uplatnění záruky se prosím obraťte na vaši nejbližší provozovnu HORNBACH.

Tu naleznete na www.hornbach.cz. Nebo kontaktujte poskytovatele záruky na následující e-mailové adrese „onlineshop@hornbach.cz“ za účelem domluvy ohledně posouzení vadného zboží.

Uplatnění záruky je možné pouze po předložení originálu pokladního dokladu nebo originálu faktury, resp. e-účtenky ze zákaznického účtu.

5. ZÁKONNÁ PRÁVA

Práva z této záruky platí zároveň se zákonnými právy z odpovědnosti za vady a záruky na kvalitu, která můžete bezplatně uplatnit. Zákonná práva nejsou touto zárukou nijak omezena.

Tento výrobok značky **Pertura** bol vyrobený najmodernejšími výrobnými metódami a podlieha neustálej prísnej kontrole kvality. HORN-BACH - Baumarkt SK spol. s r.o., Galvaniho 9, 821 04 Bratislava poskytuje podľa nižšie uvedených ustanovení záruku na kvalitu **interiérových dverí Pertura**.

1. ZÁRUČNÁ DOBA

Záručná doba na interiérové dvere predstavuje 8 rokov.

Záručná doba začína plynúť od dátumu kúpy. Prosím, starostlivo uschovajte originálny pokladničný blok alebo originálnu faktúru na účely preukázania dátumu kúpy.

2. ROZSAH ZÁRUKY

Záruka sa vzťahuje výlučne na výrobné alebo materiálové chyby a iba na používanie výrobku v bežne namáhaných, súkromných obytných priestoroch do triedy 5 podľa DIN 12400. Záruka si vyžaduje odborne vykonanú montáž v súlade s platnými smernicami a normami. Záruka platí iba v tej krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený.

Záruka sa nevzťahuje na celosklenené dvere, sklenené prvky, dvere so špeciálnym plástovým jadrom a na posuvné dvere.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, vzniknuté následkom:

- mimoriadneho chemického alebo mechanického zaťaženia
- neodbornej manipulácie alebo neodborného používania
- neodbornej alebo nedostatočnej údržby alebo čistenia
- násilného alebo zámerného poškodenia
- montáže dverí vo vlhkých priestoroch
- zabudovania zárubne od iného výrobcu
- použitia neoriginálnych náhradných dielov

Záruka sa ďalej nevzťahuje na poškodenia amortizovaných (spotrebných) dielov, ktoré sú spôsobené bežným opotrebením. Záruka tiež nezahŕňa nárok na sprievodné alebo následné škody ani na prípadné náklady na montáž a demontáž v prípade uplatnenia záruky. Počas opravy nevzniká nárok na náhradný diel.

3. PLNENIA ZO ZÁRUKY

Počas záručnej doby prekontroluje poskytovateľ záruky pokazený výrobok, aby zistil, či sa naň vzťahuje záruka. Ak ide o prípad na ktorý sa vzťahuje záruka, poskytovateľ záruky opraví výrobok na svoje náklady alebo ho na svoje náklady vymení. Výber plnenia záruky (oprava alebo výmena) je na uvážení poskytovateľa záruky. V prípade, ak sa výrobok v momente uplatnenia záruky už nedodáva, je poskytovateľ záruky oprávnený vymeniť výrobok za iný podobný výrobok. Vymenený výrobok alebo jeho časti prechádzajú do vlastníctva poskytovateľa záruky.

Plnenia zo záruky (oprava alebo výmena) záručnú dobu nepredlžujú. Plnením zo záruky nevzniká nová záruka.

4. UPLATNENIE ZÁRUKY

V prípade uplatňovania záruky sa prosím obráťte na najbližšiu predajňu HORN-BACH. Ich zoznam je uvedený na stránke www.hornbach.sk.

Alebo sa prostredníctvom nasledujúcej e-mailovej adresy „online@hornbach.sk“ skontaktujte s poskytovateľom záruky, aby ste si s ním dohodli obhliadku chybného výrobku na mieste.

Záruku je možné uplatniť len po predložení originálu pokladničného účtu alebo originálu faktúry alebo elektronického dokladu zo zákazníckeho účtu.

5. ZÁKONNÉ PRÁVA

Práva vyplývajúce z tejto záruky dopĺňajú zákonné práva v prípade záručných chýb a zodpovednosti za tovar, ktoré si môžete uplatniť bezplatne. Zákonné práva nie sú touto zárukou dotknuté.

Acest produs al mărcii **Pertura**, din gama **ușilor de interior**, a fost realizat în conformitate cu cele mai moderne metode de fabricație, fiind supus unui control de calitate permanent și strict. HORNBACK Centrala SRL, cu sediul în str. Hornbach nr. 17-21, Domnești, jud. Ilfov, cod poștal 077090, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J2010000699236, având cod unic de înregistrare 17777320 (denumit în continuare „HORNBACK”) garantează conform dispozițiilor de mai jos pentru calitatea produselor marca **Pertura**, din gama **Uși de interior**, achiziționate de la Garant (denumite în continuare „Produsele”), achiziționate de la HORNBACK.

1. TERMENUL DE GARANȚIE COMERCIALĂ

Termenul de garanție comercială pentru ușile de interior este de 8 (opt) ani.

Termenul de garanție începe de la data livrării Produsului.

Prin data livrării Produselor se înțelege fie (i) data la care cumpărătorul a preluat Produsele din magazinele fizice ale HORNBACK, fie (ii) data la care cumpărătorul a recepționat Produsele expediate de către HORNBACK la adresa indicată de către cumpărător, în ipoteza în care acesta din urmă a efectuat o comandă online.

Vă rugăm să păstrați în condiții bune bonul fiscal original sau factura fiscală originală, precum și procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs, pentru a dovedi data livrării Produselor către cumpărător. În cazul în care nu puteți pune la dispoziția HORNBACK procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs, data prevăzută în bonul fiscal original sau factura fiscală originală va fi considerată data livrării Produselor către cumpărător.

2. CONȚINUTUL GARANȚIEI COMERCIALE

Garanția se aplică exclusiv pentru defecte de fabricație sau de material și numai în cazul utilizării produsului în spații de locuit private, cu un nivel normal de solicitare până la clasa 5 conform DIN 12400. Valabilitatea garanției presupune o montare corectă din punct de vedere tehnic, în conformitate cu directivele și standardele aplicabile. Garanția este valabilă doar în țara în care a fost cumpărat produsul.

Nu sunt cuprinse în garanție ușile cu geam, elementele de sticlă, ușile cu miez tip fagure special, precum și ușile glisante.

Garanția nu se aplică în cazul defectelor cauzate de:

- o încărcare extremă, chimică sau mecanică,
- manipulare sau utilizare necorespunzătoare,
- curățare sau întreținere necorespunzătoare sau insuficientă,
- utilizarea forței excesive sau de deteriorare intenționată,
- montajul ușii în zone umede,
- un toc al altui producător,
- utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale.

Garanția nu se aplică în cazul deteriorării pieselor de uzură, cauzate de uzura normală. Garanția nu include daunele colaterale sau daunele indirecte. În timpul reparației este exclusă solicitarea unui produs înlocuitor.

3. SERVICIILE AFERENTE GARANȚIEI COMERCIALE

Pe durata garanției, HORNBACK va examina Produsul defect care i se prezintă pentru a constata dacă s-a produs cazul de garanție. În cazul producerii cazului de garanție, HORNBACK va repara sau va înlocui Produsul respectiv pe propria sa cheltuială. Serviciile aferente garanției (reparație sau, după caz, înlocuire) se dispun la discreția HORNBACK. În cazul în care Produsul respectiv nu mai poate fi livrat la momentul producerii cazului de garanție, HORNBACK are dreptul să înlocuiască

Produsul cu unul similar. Produsul defect înlocuit sau piesele defecte înlocuite ale acestui Produs trec în proprietatea HORNBACK.

Reparațiile sau înlocuirile în perioada garanției comerciale se efectuează într-un termen rezonabil care nu poate depăși 15 zile calendaristice din momentul în care HORNBACK a fost informat de către cumpărător cu privire la neconformitate și care este stabilit de comun acord, în scris, între HORNBACK și cumpărător, luându-se în considerare natura și complexitatea bunurilor, natura și gravitatea neconformității și efortul necesar pentru finalizarea reparației sau înlocuirii.

Toate costurile (în special costul expedierii prin poștă, al transportului, al forței de muncă sau al materialelor) privind garanția comercială vor fi suportate de către HORNBACK, cu excepția situațiilor în care, după verificarea Produsului, pretenția la garanție se dovedește a fi evident nefondată. În ipoteza din urmă, HORNBACK este îndreptățit să emită o factură cu cheltuielile generate prin verificarea solicitată de cumpărătorul reclamant.

4. SOLICITAREA GARANȚIEI COMERCIALE

Pentru solicitarea garanției, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat magazin HORNBACK. Coordonatele acestuia le găsiți la adresă de internet www.hornbach.ro.

Totodată, pentru informații referitoare la acordarea garanției comerciale, puteți contacta HORNBACK la adresa de email onlineshop@hornbach.ro.

Garanția poate fi solicitată numai prezentând bonul fiscal original sau factura fiscală originală, respectiv bonul electronic din contul de client HORNBACK, și, unde este cazul, procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs.

5. DREPTURI LEGALE

Garanția comercială din prezentul document nu limitează drepturile dumneavoastră legale, prevăzute, după caz, în legislația specifică din materia protecției consumatorului sau în alte acte normative. În calitate de consumator, dumneavoastră aveți dreptul la măsuri corective din partea HORNBACK (în calitate de vânzător), fără costuri, în caz de neconformitate a Produselor conform garanției legale de conformitate. Aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție comercială oferită de către HORNBACK. Garanția legală de conformitate este valabilă pe o durată de 2 ani de la data la care Produsul a fost livrat, aceasta fiind distinctă de garanția comercială oferită de HORNBACK prin prezentul certificat. Astfel, pe durata garanției legale de conformitate, în cazul lipsei conformității produsului, consumatorul are dreptul la (i) aducerea în conformitate a bunurilor – prin reparație sau înlocuire, (ii) reducerea proporțională a prețului sau, după caz, (iii) încetarea contractului. Vă amintim că acestea sunt drepturi legale pe care le aveți în calitate de consumator, fiind distincte de drepturile conferite prin garanția comercială oferită de HORNBACK. Totodată, vă amintim că dumneavoastră aveți și o serie de drepturi conferite prin Legea privind răspunderea producătorilor pentru pagubele generate de produsele cu defecte. În toate cazurile, drepturile consumatorului conferite de legislația în vigoare nu sunt afectate prin garanția oferită în prezentul document privind condițiile de garanție comercială.